



檔 號：
保存年限：

社團法人中華民國國際經濟合作協會

函 30401

機關地址：台北市八德路4段83號2樓
聯絡人：孫欣漢
聯絡電話：(02) 2528-8833 分機 33
傳 真：(02) 2747-5342
電子郵件：stevesun@cieca.org.tw

受文者：中華民國律師公會全國聯合會

發文日期：中華民國 113 年 3 月 12 日

發文字號：國經協會(113)國字第 050 號

速 別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附 件：如文

主旨：本會訂於本(113)年4月16日下午3時假香格里拉台北遠東國際大飯店 B1 怡東園舉辦「2024 國際商會台北仲裁日」，敬請 惠允派員出席並轉知所屬會員踴躍參加，無任企感。

說明：

- 一、國際商會國際仲裁院 (International Court of Arbitration) 於 1923 年成立，制訂 ICC 仲裁規則，提供國際仲裁及爭議解決服務全球知名，廣為各國接受作為解決商務及投資爭議的主要機制。適逢國際仲裁院 (ICC Court) 成立一百周年，本會配合全球系列活動於台北舉辦「2024 國際商會台北仲裁日」，會中討論「蛻變中之跨境投資—變遷中的仲裁」及「有效的衝突管理—新發展」兩大主題。
- 二、本次活動特邀國際商會仲裁院主席 Ms. Claudia Salomon 親自來台擔任貴賓並發表專題演講，並邀請國內外重要級講師包括日本、韓國、新加坡、越南、菲律賓等地仲裁經驗

豐富之仲裁院士、知名企業人士等，舉辦圓桌會談及交流，就各自專長及經驗分析企業如何有效應用 ICC 仲裁，並與會後舉辦交流酒會，增進國內外仲裁專家與會議參加者的互動認識。

三、隨函檢附「2024 國際商會台北仲裁日」會議規劃議程及報名表，敬請 卓參。本會議**免費參加**，惟名額有限，請儘早報名以免向隅，主辦單位保留修改活動之權利，敬請惠予填妥於 **4 月 2 日前**回傳本會，或逕至本會網站報名。

網址連結：<http://registration.cieca.org.tw/visit/?d=205>

電話：(02) 2528-8833 轉 33 孫先生

傳真：(02) 2747-5342

電郵：stevesun@cieca.org.tw

網址：www.cieca.org.tw



正本：中華民國律師公會全國聯合會

社團法人中華民國國際經濟合作協會

2024 國際商會台北仲裁日

2024 ICC Taipei Arbitration Day

國際商會國際仲裁院 (ICC International Court of Arbitration) 於 1923 年成立，制訂 ICC 仲裁規則，提供國際仲裁及爭議解決服務全球知名，廣為各國接受作為解決商務及投資爭議的主要機制。適逢國際仲裁院 (ICC Court) 成立一百周年，本會配合全球系列活動於台北舉辦本活動，並於會後舉辦交流酒會。

規劃議程 Tentative Program

主辦單位：國際商會、國際商會中華民國委員會、中華民國國際經濟合作協會
Organizers：ICC、ICC Chinese Taipei, Chinese International Economic Cooperation Association(CIECA), Taiwan

日期 (Date)：2024 年 4 月 16 日 (星期二)
14:00 -17:30(報到時間 13:30 -14:00) 酒會 17:50-20:00
14:00-20:00, Tuesday, April 16, 2024

地點 (Venue)：香格里拉台北遠東國際大飯店 B1 怡東園
(台北市大安區敦化南路 2 段 201 號 B1)
B1, East Gate Ballroom, Shangri-La's Far Eastern Plaza Hotel, Taipei
(B1, 201 Tun Hwa S. Rd, Sec. 2, Taipei)

13:30 –14:00	報到 Registration
14:00 – 14:05	開幕致詞 Opening Remarks
14:05 – 14:25	國際商會國際仲裁院院長 Ms. Claudia Salomon 致詞演說 Keynote Speech by Ms. Claudia Salomon President, ICC International Court of Arbitration
14:25 –15:50	<p>圓桌會談 I：蛻變中之跨境投資－變遷中的仲裁 Round Table I : Cross-border Investment in Transition - New Developments in Arbitration</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 國際商會國際仲裁院 Ms. Claudia Salomon 院長 Ms. Claudia Salomon President, ICC International Court of Arbitration ➤ 國際商會國際仲裁院院士朱麗容律師 (主持人) 國經協會常務監事 常在國際法律事務所資深合夥人 Ms. Lillian Chu (Moderator) Member, ICC International Court of Arbitration Executive Supervisor, CIECA Taiwan Senior Partner, Tsar & Tsai Law Firm ➤ Peter & Kim 事務所 Mr. Kevin K. KIM 김갑유 合夥人 Mr. Kevin K. KIM President / Managing Partner, Peter & Kim (Korea)

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 聯合再生能源股份有限公司潘蕾蕾財務長 Ms. Laylay Pan Chief Financial Officer, United Renewable Energy Co., Ltd. ➤ 國際商會國際仲裁院院士暨 Rajah & Tann LCT 事務所合夥人 Dr. Chau Huy Quang Dr. Chau Huy Quang Member, ICC International Court of Arbitration Managing Partner, Rajah & Tann LCT Lawyers (Vietnam) ➤ 元太科技工業股份有限公司法務處蘇瑛珣處長 Ms. June Su Director, Legal Division, E Ink Holdings Inc ➤ 國際商會國際仲裁院院士暨西村あさひ法律事務所・外国法共同事業合夥人 手塚裕之 Mr. Hiroyuki Tezuka Member, ICC International Court of Arbitration Partner, Nishimura & Asahi (Gaikokuho Kyodo Jigyo)(Janpan) ➤ 國際商會國際仲裁院案件管理鄧璧君法律顧問 Ms. Hazel Tang Counsel, ICC International Court of Arbitration (Singapore) ➤ 國際商會仲裁及訴訟外爭端解決機制委員會委員 協合國際法律事務所吳必然資深顧問 (主持人) Dr. Pijan Wu (Moderator) Member, ICC Commission on Arbitration and ADR Senior Counsel, LCS & Partners
15:50 –16:05	休息時間 Coffee Break
16:05 –17:25	<p>圓桌會談 II：有效的衝突管理—新發展 Round Table II：Effective Conflict Management-What's New</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 眾才國際律師事務所特許仲裁人陳希佳律師 (主持人) Ms. Helena Chen (Moderator) Chartered Arbitrator / Managing Partner Chen & Chang, Attorneys-at-Law ➤ 國際商會國際仲裁院院士暨立杰律師事務所 黃璽麟律師 (主持人) Mr. Shilin Huang (Moderator) Alternate Member, ICC International Court of Arbitration Senior Legal Executive, Rajah & Tann (Singapore)

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 國際商會仲裁及ADR北亞地區黃志瑾主任 Dr. Donna Huang Regional Director, ICC Arbitration & ADR, North Asia, ICC International Court of Arbitration ➤ 國際商會國際仲裁院院士暨Romulo 資深合夥人 Mr. Louie Ogsimer Mr. Louie Ogsimer Member, ICC International Court of Arbitration Senior Partner, Romulo Mabanta Buenaventura Sayoc & de los Angeles (Philippines) ➤ DLA Piper Tokyo Partnership合夥人 Mr. Tony Andriotis Mr. Tony Andriotis ICC Commission Report of Effective Conflict Management Task Force Member Partner, DLA Piper Tokyo Partnership (Japan) ➤ 國際商會國際仲裁院案件管理馮崢恩法律副顧問 Ms. Jasmine Ching-En Feng Deputy Counsel, ICC International Court of Arbitration (Singapore) ➤ 國際商會國際仲裁院院士暨HFW合夥人Ms. Joachim Delaney Ms. Joachim Delaney Member, ICC International Court of Arbitration Partner, HFW(Australia) ➤ 聯發科技股份有限公司宿文堂資深副總經理暨法務長 Mr. David Su, Sr. Vice President & General Counsel , Media Tek Inc. ➤ 達和航運股份有限公司蔡立文董事長 Mr. Leo Tsai, Chairman, Ta-Ho Maritime Corporation.
17:25 –17:30	<p>閉幕詞 Closing Remarks</p>
17:50 –20:00	<p>酒會 Reception ICC 關於爭議預防與解決的世紀宣言-發布儀式 Launch Ceremony of ICC Centenary Declaration on Dispute Prevention and Resolution</p> <p>地點: B1大都會廳Metro Suite</p>

會議將以中英文同步口譯進行

Chinese and English simultaneous interpretation will be provided.

2024 國際商會台北仲裁日 2024 ICC Taipei Arbitration Day

日期：2024 年 4 月 16 日 14:00 -17:30(報到時間 13:30 -14:00) 酒會 17:50-20:00

地點：香格里拉台北遠東國際大飯店 B1 怡東園(台北市大安區敦化南路 2 段 201 號 B1)

主辦單位：國際商會、國際商會中華民國委員會、中華民國國際經濟合作協會

報名表 Registration Form

姓 名		Name	
職 稱		Title	
公司名稱		Company	
電 話			
E-mail			
營業項目			
Business Scopes			
是否參加酒會	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
	<input type="checkbox"/> 國經協會會員(Member of CIECA) <input type="checkbox"/> 非國經協會會員(Non-Member)		
備 註	<p>一、 請詳細填寫報名表，並於 4 月 3 日前完成報名，建議利用網頁報名參加。</p> <p>二、 網頁報名：http://registration.cieca.org.tw/visit/?d=205</p> <p>三、 本會將保留最終報名名額資格審核權，成功報名者將另發郵件通知。</p> <p>四、 承辦人：孫先生 Tel：(02)2528-8833 ext.33 Fax：(02)2742-5342</p>		

